IMPORTANT NOTE FOR THIS CHAPTER:
In Japanese, the term for a product you place prominently in the store to attract customers translates literally to "eyeball item".

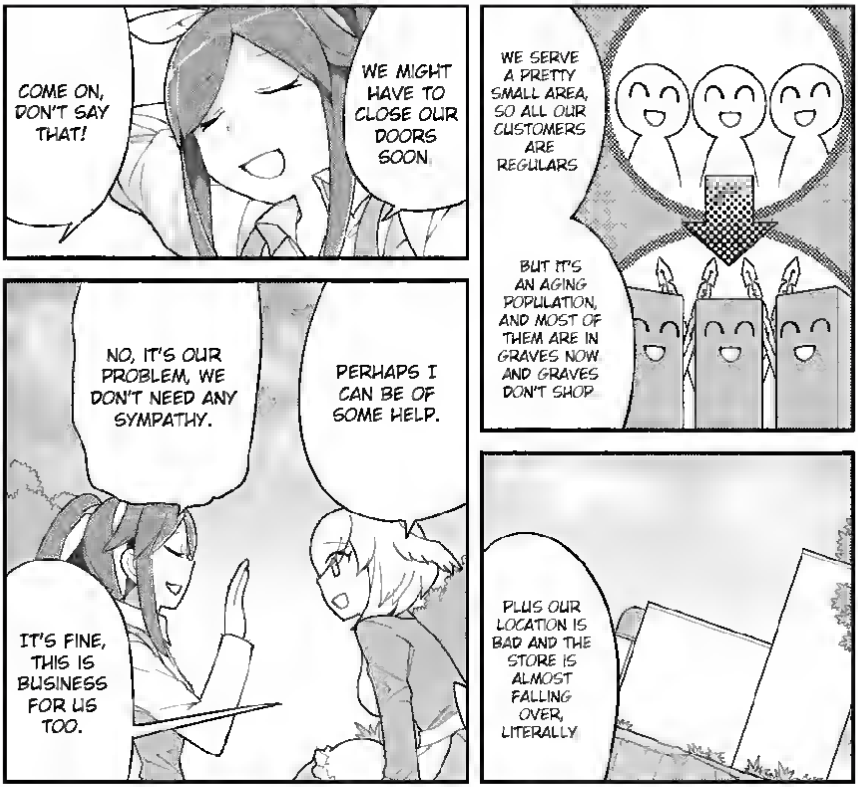
That's all, enjoy the chapter.

ANOTHER BEAUTIFUL SUNRISE!
Yaawwwn
BURST
TWEET TWEET
RUMBLE...
THAT'S NO JOB FOR THE HERO!
TACHIKAWA, IF YOU'RE ALREADY UP, AT LEAST HELP ME WITH BREAK-FAST.
USING YOURSELF AS A TEST SUBJECT AGAIN?
GRAB
YUKI-ZURI
TOSS
JEEZ!
YOU TWO JUST HAVE NO COMMON SENSE!

VERTEBRA 3
THE COMMON SENSE GIRL, SUSUME

...THOSE TWO ARE JUST SO UNRELIABLE, AND TOTALLY LACK ANY COMMON SENSE.
I'M THE ONLY NORMAL ONE BETWEEN US, IT'S REALLY DIFFICULT.
WOW, SOUNDS LIKE YOU HAVE IT TOUGH TOO.
JUST FROM YOUR LOOKS, YOU'RE PLENTY ABNORMAL YOURSELF THOUGH.
OH, THAT'S BECAUSE I'M A HALF MONSTER.
WELL, THAT SOUNDS LIKE QUITE THE NORMAL HOUSEHOLD.
I'M HALF HIGH SCHOOL TEACHER AND HALF JUDGE.

THAT ASIDE, WHAT ABOUT YOU, ISUKO? IS IT ALRIGHT FOR YOU BE AWAY FROM YOUR STORE?
IT'S FINE, NOT LIKE WE GET ANY CUSTOMERS ANYWAY.
AND I STUCK MY BROTHER THERE TOO, JUST IN CASE.
Welcome
EMPTY
THEN ARE YOU HERE TO SPY ON A RIVAL SHOP?
WELL, THAT *WAS* MY PLAN...
BUT REALLY, OUR PLACE IS PRETTY MUCH DONE FOR ANYWAY.
GENERAL STORE
STORE-Y TIME


COME ON, DON'T SAY THAT!
WE MIGHT HAVE TO CLOSE OUR DOORS SOON.
WE SERVE A PRETTY SMALL AREA, SO ALL OUR CUSTOMERS ARE REGULARS
BUT IT'S AN AGING POPULATION, AND MOST OF THEM ARE IN GRAVES NOW. AND GRAVES DON'T SHOP.
NO, IT'S OUR PROBLEM, WE DON'T NEED ANY SYMPATHY.
PERHAPS I CAN BE OF SOME HELP.
IT'S FINE, THIS IS BUSINESS FOR US TOO.
PLUS OUR LOCATION IS BAD AND THE STORE IS ALMOST FALLING OVER, LITERALLY.

ONE "THRIVING BUSINESS", COMING RIGHT UP!

WAIT
YOU BOUGHT SOMETHING FROM THOSE PEOPLE?
I'M TELLING YOU, THEY'RE BAD NEWS!
IT'LL BE FINE, THE SHOPKEEP THIS TIME WAS VERY NORMAL.
THAT SHOP IS BAD NEWS! THEY'RE THE ONES WHO DID THIS TO ME TO "CURE" MY LACK OF "IMPACT"!
IT'S FINE, I ALWAYS WANTED A BROTHER I COULD JUST STICK AND LEAVE PLACES ANYWAY.
I MEAN, SHE'S HALF HIGH SCHOOL TEACHER AND HALF JUDGE.
I'M NOT SURE THAT USAGE OF "HALF" IS CORRECT, BUT THAT DOES SOUND PRETTY NORMAL.

ALRIGHT, I NEED TO GO AND STOP THEM BEFORE IT'S TOO LATE.
THERE'S NO ONE LIKE THAT AMONG THOSE THREE.
Ⓐ
Ⓑ
Ⓒ
THE CHILD OF A HIGH SCHOOL TEACHER AND A JUDGE...
I WAS JUST HEADING OVER THERE NOW.
IF IT ISN'T ISUKO'S LITTLE BROTHER, WHAT A COINCIDENCE.
OH!

I DON'T THINK I'VE PROPERLY INTRODUCED MYSELF. I'M THE COMMON SENSE GIRL, SUSUME.
NO, YOU'RE THE LEAST SENSICAL ONE.
ANYWAY, I WAS ON MY WAY TO ASK YOU TO NOT DO WHATEVER IT IS YOU WERE GOING TO DO.
wriggle wriggle
I FIGURED THE BEST WAY TO ATTRACT NEW CUSTOMERS WOULD BE TO STOCK SOMETHING NEW.
SO I CAME UP WITH A FEW PROPOSALS.
HUH, THAT'S ACTUALLY AN EXTREMELY NORMAL METHOD.
HM?
WELL, I WAS KIND OF EXPECTING SOMETHING CRAZY LIKE LAST TIME.

BUT SINCE THE HOUSE IS ALIVE,
TRUE,
THE "MIRACLE SPINAL FLUID" FROM THAT HOUSE CAN PRODUCE SOME FANTASTICAL SOLUTIONS.
IF YOU THINK OF IT AS A PERSON, IT'S BASICALLY LIKE THIS.
CRUMPLE
SUUUUUK
CRUMPLE
THE PERSON SUCKING THERE HAS SOME RIDICULOUS LUNG POWER.
SO THIS IS THE NEW ITEM I BROUGHT.
GENERAL STORE
STORE-Y TIME

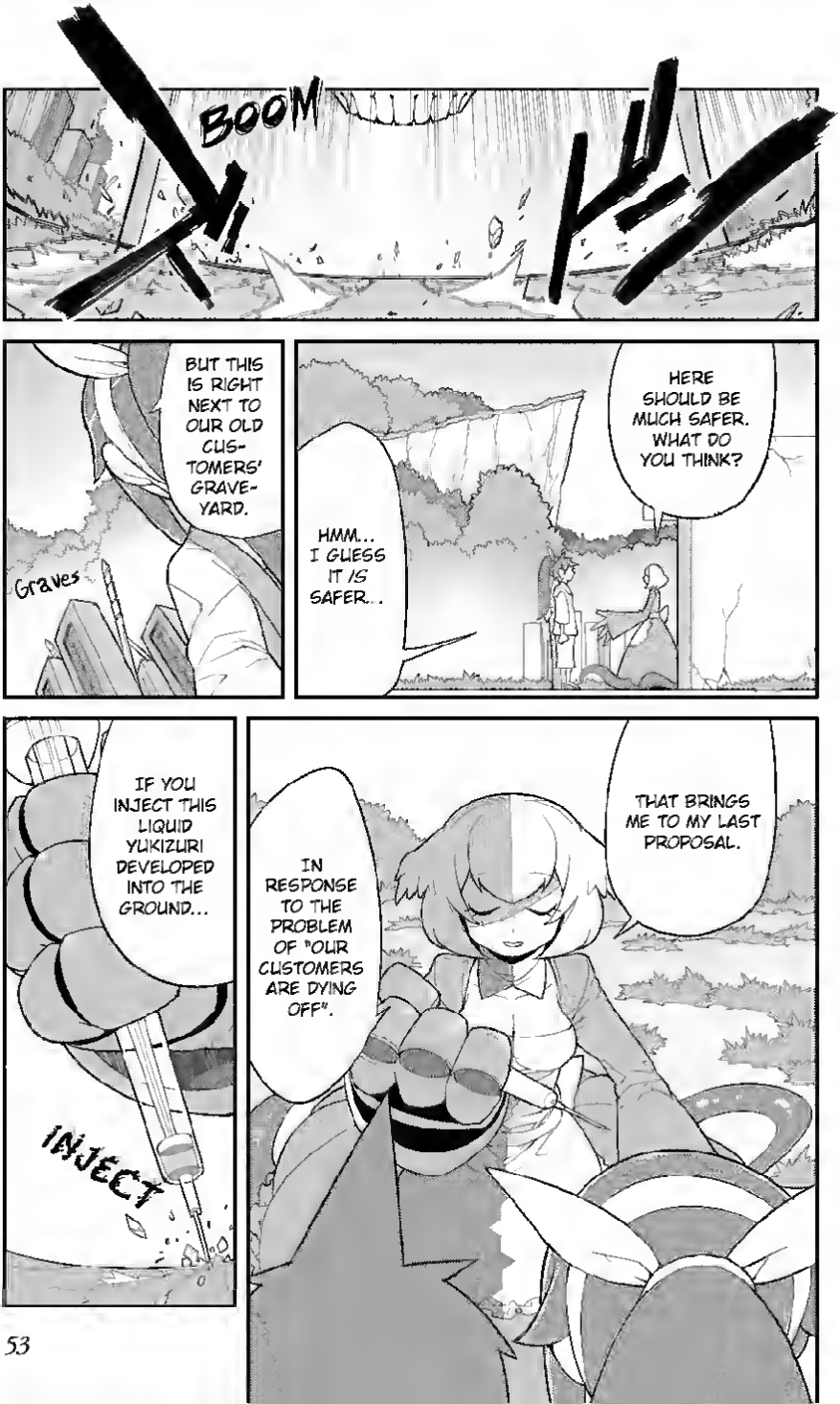
ROLL
I THOUGHT YOU COULD USE THIS AS AN EYEBALL ITEM.

I TRIED MY BEST TO THINK OF SOMETHING THAT WOULD REALLY BE AN "EYEBALL" ITEM.
RIGHT!?
WELL THIS CERTAINLY COUNTS AS AN EYEBALL ITEM NO MATTER WHERE IN THE STORE YOU HIDE IT.
THAT'S ALL IT IS.
SIS, SAY SOMETHING.
ER, WELL, IT'S JUST SO LITERAL...
Today's Eyeball Item
EYEBALLS
I GUESS IT WOULD LOOK SOMETHING LIKE THIS?
WHO WOULD EVEN WANT THAT?

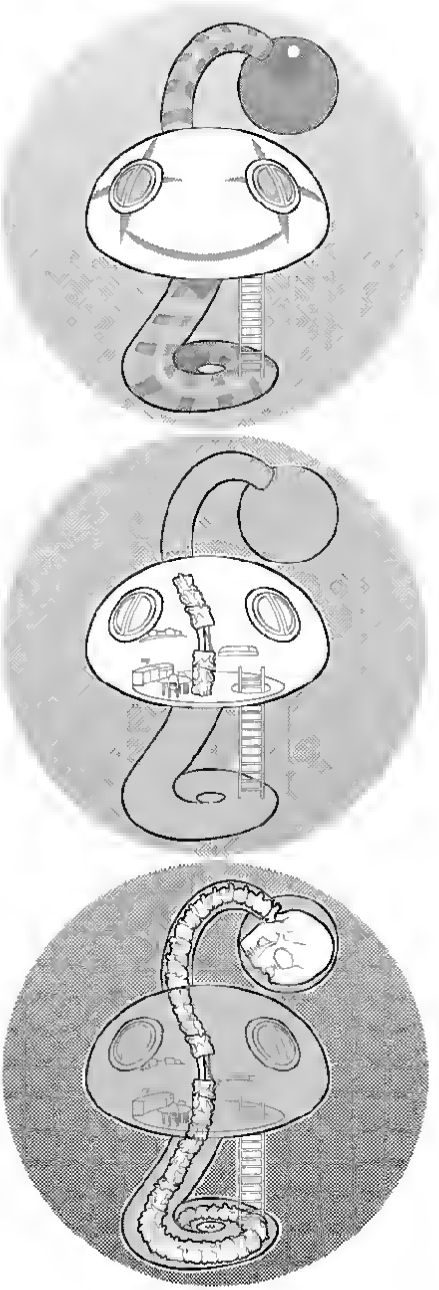
Today's Eyeball Item
Now with over 20/2 vision!
EYEBALLS
THAT'S NOT THE PROBLEM.
YES, IT MIGHT BE A GOOD IDEA TO TRY AND SHOW OFF THEIR GOOD POINTS!
"IT"?
I HAVE A PLAN FOR THE THIS TOO... IT SHOULD BE HERE ABOUT NOW.
PRETTY MUCH EVERYTHING THING IS ON THAT ONE LOAD-BEARING TREE.
NEXT WOULD BE THE LOCATION.
TO BE HONEST, THIS IS WORSE THAN I EXPECTED.
I--I gotta do my best!
WOAH!
WHAT!?
RRRRUMBLE

WOW, WHAT IS THAT?
RRRRLMBLE
IT'S OUR ONE-BEDROOM HOUSE.
WHAT'S GOING ON?
RRRRLMBLE
WOAH WOAH WOAH, HANG ON A SECOND THERE.
RRRRLMBLE
WE'LL BE USING ITS CRANE FUNCTION TO MOVE YOUR SHOP.
RRIP
RIP
RIP
RRRRLMBLE
OURS DOESN'T, SO IT'S FINE.
A BUILDING HAS A FOUNDATION AND STUFF, YOU CAN'T JUST PICK IT UP-
RRRRLMBLE

CRUNCH
BLST
RIP
TEAR
GYAAAAAH!!
Making like a tree
GYAAAAAH!!


BOOM
BUT THIS IS RIGHT NEXT TO OUR OLD CUS-TOMERS' GRAVE-YARD.
Graves
HERE SHOULD BE MUCH SAFER. WHAT DO YOU THINK?
HMM... I GUESS IT IS SAFER...
IF YOU INJECT THIS LIQUID YUKIZURI DEVELOPED INTO THE GROUND...
INJECT
IN RESPONSE TO THE PROBLEM OF "OUR CUSTOMERS ARE DYING OFF".
THAT BRINGS ME TO MY LAST PROPOSAL.

THE DEAD ARE RISING!!!
A CUSTOMER REVIVAL! "FORMER CUSTOMERS" TURN BACK INTO "CURRENT CUSTOMERS"!
HUH, THEY WEREN'T CREMATED.
POP
IT'S FINE, THIS IS ALSO HOW I WAS BORN FROM MY PARENTS...
RATHER, MADE FROM MY PARENTS!
Father
Mother
SO THAT'S WHAT YOU MEANT BY "HALF"...
IN THE END,
GENERAL STORE
STORE-Y TIME
THE STORE GAINED AN UNDYING CUSTOMER BASE, AND BUSINESS RECOVERED.
A HAPPY(?) ENDING.
BY THE WAY, WHAT ARE THESE EYEBALLS FROM ANYWAY?
DON'T WORRY, THEY AREN'T HUMAN EYES.
I STICK TO COMMON SENSE, AFTER ALL.



I KNEW YOU WOULD, BUT I WAS REALLY HOPING YOU WOULD NOT!
EVERY TIME OUR EYES MEET♪ THIS FEELING INSIDE ME♪

Credits

Original Author: SENO Salt

Translation and stuff: Me (WS Scan)

Notes:

- Hopefully you all can forgive me for the "eyeball item" thing. It seemed like the best option at the time.

- Most people in Japan are cremated, hence the line from Isuko.

- That poor tree ;_;